

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI UNITÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/I1 "LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANOAMERICANE", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/07 "LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 1670/2019 PROT 146444 DEL 12/07/2019, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. - IV SERIE SPECIALE N. 62 DEL 06.08.2019.

VERBALE N. 1 (Criteri di valutazione)

La Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione per il reclutamento di un Ricercatore a tempo determinato, per il Settore concorsuale 10/I1 "Lingue, letterature e culture spagnola e ispanoamericane", profilo: Settore Scientifico-disciplinare L-LIN/07 "Lingua e traduzione - lingua spagnola", presso il Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali Unità di Lingue e Letterature Straniere, nominata con D.R. rep DRD n 2617/2019 PROT. 217742 del 28/10 2019 composta da:

Prof. MARCO CIPOLLONI Professore Ordinario dell'Università degli Studi di MODENA E REGGIO EMILIA

Prof.ssa ANA LOURDES DE HÉRIZ RAMÓN Professore Associato dell'Università degli Studi di GENOVA

Prof.ssa MARÍA J. VALERO GISBERT Professore Associato dell'Università degli Studi di PARMA

si riunisce al completo, per via telematica, il giorno 12/11/2019 alle ore 17:30, salvo eventuali ricusazioni che dovessero pervenire da parte dei candidati alla selezione in premessa, per predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati.

La Commissione procede pertanto ad operare secondo le norme del bando concorsuale.

In apertura di seduta, ciascun Commissario dichiara di non trovarsi in rapporto di incompatibilità, affinità o parentela, entro il quarto grado incluso, con gli altri componenti della Commissione e che non sussistono le cause di astensione previste dagli art. 51 e 52 del c.p.c., nonché le situazioni previste dall'art. 35-bis del Decreto Legislativo 30.3.2001, n. 165, così come introdotto dalla Legge 6.11.2012, n. 190.

Si provvede quindi alla nomina del Presidente nella persona del Prof. MARCO CIPOLLONI e del Segretario nella persona della Prof.ssa MARÍA J. VALERO GISBERT.

Il Presidente richiama gli adempimenti previsti dal bando, dal Regolamento per il reclutamento e la disciplina dei ricercatori a tempo determinato, emanato dall'Università degli Studi di Parma e dall'art. 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240, nonché succintamente le seguenti fasi procedurali della selezione:

- 1) valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, secondo i criteri e i parametri individuati con D.M. 25.5.2011, n. 243;
- 2) ammissione, alla successiva fase di discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica, dei candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20 per cento del numero degli stessi e comunque in misura non inferiore a 6 unità. Successivamente alla valutazione preliminare i candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei;
- 3) discussione pubblica con la Commissione dei titoli e della produzione scientifica e contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza di una lingua straniera, se richiesta dal bando;



VCA

- 4) attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione;
- 5) individuazione del vincitore sulla base dei punteggi attribuiti.

La Commissione, in base a quanto stabilito dall'art. 6 del bando di selezione, passa quindi a predeterminare criteri e parametri per la valutazione preliminare dei candidati, che si effettuerà, in conformità a quanto enunciato agli artt. 2 e 3 del D.M. 25.5.2011, n. 243, mediante una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e all'eventuale profilo definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

Valutazione dei titoli e del curriculum

- a) dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) documentata attività in campo clinico relativamente ai Settori Concorsuali nei quali sono richieste tali specifiche competenze;
- e) realizzazione di attività progettuale relativamente ai Settori Concorsuali nei quali è prevista;
- f) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi;
- g) titolarità di brevetti relativamente ai Settori Concorsuali nei quali è prevista;
- h) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- i) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- j) diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei Settori Concorsuali nei quali è prevista.

La valutazione di ciascun titolo è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

La Commissione, considerate le caratteristiche del settore concorsuale oggetto del bando, non terrà conto dei criteri previsti ai punti d), g) e j).

Valutazione della produzione scientifica

La Commissione giudicatrice, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra menzionate.

La Commissione giudicatrice effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il Settore Concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più Settori Scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione Giudicatrice valuterà altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi,



adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione ritenendo che nel settore scientifico disciplinare, relativo alla procedura, non esistano indici statistici affermati (numero totale delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsch o simili), decide di non ricorrere all'utilizzo degli stessi.

Dopo la valutazione preliminare la Commissione procederà alla discussione pubblica durante la quale i candidati, comparativamente più meritevoli, discuteranno e illustreranno i titoli e le pubblicazioni presentati, nonché sosterranno la prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua INGLESE ed in particolare esporre il proprio curriculum.

A seguito della discussione pubblica la Commissione, in conformità a quanto previsto dall'art. 9 del bando, avvalendosi dei criteri ministeriali sopra indicati, attribuirà ai titoli e a ciascuna pubblicazione i seguenti punteggi:

- titoli e curriculum: fino ad un massimo di punti 40
- produzione scientifica: fino ad un massimo di punti 60

TITOLI E CURRICULUM fino a un massimo di punti 40:

Dottorato di ricerca conseguito in Italia o all'Estero: 3 punti per il dottorato. 4 punti per dottorato afferente al Settore concorsuale. 5 punti per dottorato afferente al Settore scientifico-disciplinare.	punti da 3 a 5
Attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, in relazione alla durata (numero di ore erogate, CFU, semestri) e alla titolarità.	MAX 12 punti
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri.	MAX 12 punti
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi: organizzazione, direzione, coordinamento: 1 punto partecipazione: 0,5 punti Partecipazione a comitati editoriali (collane e riviste): 0,25 punti	MAX 2 punti
Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali.	MAX 8 punti
Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.	MAX 1 punto

PRODUZIONE SCIENTIFICA fino a un massimo di punti 60

Pubblicazioni su riviste nazionali e internazionali prevedendo: per originalità: max 1 per congruenza: max 1 per rilevanza: max 1 per consistenza: max 1	Fino a punti 20
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------



La 01

Monografie per originalità: max 1,5 per congruenza: max 1,5 per rilevanza: max 1,5 per consistenza: max 1,5	Fino a punti 8
Interventi a convegni con pubblicazione degli atti per originalità: max 0,5 per congruenza: max 0,5 per rilevanza: max 0,5 per consistenza: max 0,5	Fino a punti 10
Saggi inseriti in opere collettanee per originalità: max 1 per congruenza: max 1 per rilevanza: max 1 per consistenza: max 1	Fino a punti 20
Traduzioni	Fino a punti 2

In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione valuterà le pubblicazioni presentate dai candidati secondo l'ordine indicato nell'elenco, fino alla concorrenza del limite stabilito e se l'attribuzione totale del punteggio alle medesime attribuito dovesse eccedere il massimo previsto, lo stesso verrà ricondotto a punti 60.

Sulla base dei punteggi complessivi assegnati, la Commissione individuerà il vincitore della procedura pubblica di selezione bandita.

La Commissione, tenuto conto che non potrà riunirsi prima che siano trascorsi n. 7 giorni dalla pubblicizzazione dei criteri riportati nel presente verbale, decide di riconvocarsi secondo il seguente calendario:

- il giorno 22 di novembre alle ore 17:30 per VIA TELEMATICA: valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico su titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato;

- il giorno 18 di dicembre alle ore 9:30 presso Unità di Lingue e Letterature Straniere, via San Michele 9: discussione dei titoli e delle pubblicazioni e prova volta ad accertare la conoscenza della lingua INGLESE.

Fissati i precitati criteri e considerato che gli stessi devono essere pubblicizzati, a norma di legge, per almeno 7 giorni, il Segretario si fa carico di trasmettere il presente verbale, corredato dalle dichiarazioni di adesione degli altri membri, al Responsabile del Procedimento Sig.ra Enrica Martini, la quale ne assicura la pubblicità sul sito web dell'Ateneo.

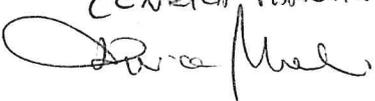
La riunione telematica si conclude alle ore 21:00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. MARCO CIPOLLONI PRESIDENTE
Prof.ssa ANA LOURDES DE HÉRIZ RAMÓN COMPONENTE
Prof.ssa MARÍA J. VALERO GISBERT SEGRETARIO

Parma, 12/11/2019

(ENRICA MARTINI)






PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE IMPRESE CULTURALI UNITÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/I1 "LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANOAMERICANE", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/07 "LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA SPAGNOLA", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 1670/2019 PROT 146444 DEL 12/07/2019, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. – IV SERIE SPECIALE N. 62 DEL 06.08.2019.

DICHIARAZIONE DI ADESIONE

La sottoscritta ANA LOURDES DE HÉRIZ RAMÓN Prof.ssa associata del Settore concorsuale 10/I1 "Lingue, letterature e culture spagnola e ispanoamericane", s.s.d. L-LIN/07 presso l'Università degli Studi di Genova con afferenza al Dipartimento di Lingue e Culture Moderne, in qualità di componente della Commissione di valutazione di cui all'oggetto

DICHIARA

- di aver partecipato alla riunione della predetta Commissione svoltasi, per via telematica, in data 12 novembre 2019, per la stesura del Verbale n. 1 "Criteri di valutazione" e di aderire integralmente al contenuto dello stesso;
- di aver contribuito ad individuare i criteri generali di valutazione dei candidati e di condividerli pienamente.

La sottoscritta allega alla presente dichiarazione copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Luogo e data Genova, 12/11/2019

Firma





PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 1 RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI, AI SENSI DELL'ART 24, COMMA 3, LETTERA A) DELLA LEGGE 30.12.2010, N. 240 E S.M.I., PRESSO IL DIPARTIMENTO DI Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali Unità di Lingue e Letterature Straniere PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/I1 "Lingue, letterature e culture spagnola e ispanoamericane", PROFILO: SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/07 "Lingua e traduzione – lingua spagnola", INDETTA CON D.R. REP. DRD N. 1670/2019 PROT 146444 DEL 12/07/2019, IL CUI AVVISO DI BANDO È STATO PUBBLICATO NELLA G.U. – IV SERIE SPECIALE N. N. 62 DEL 06.08.2019.

DICHIARAZIONE DI ADESIONE

Il sottoscritto MARCO CIPOLLONI, Professore Ordinario del Settore concorsuale **10/I1 "Lingue, letterature e culture spagnola e ispanoamericane"** (SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/07 "Lingua e traduzione – lingua spagnola"), presso l'Università di Modena Reggio Emilia, con afferenza al Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, in qualità di componente della Commissione di valutazione di cui all'oggetto

DICHIARA

- di aver partecipato alla riunione della predetta Commissione svoltasi, per via telematica, in data 12/11/2019, per la stesura del Verbale n. 1 "Criteri di valutazione" e di aderire integralmente al contenuto dello stesso;
- di aver contribuito ad individuare i criteri generale di valutazione dei candidati e di condividerli pienamente.

Il sottoscritto allega alla presente dichiarazione copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Genova 12 novembre 2019

Firma _____

